

## EL CHICHAN CHOB Y LA CASA DEL VENADO, CHICHEN ITZA, YUC.

WILLIAM J. FOLAN

El agrietamiento y derrumbe de una sección de la crestería del Chichán Chob, indicó que la parte sur de la estructura estaba en peligro, debido a un debilitamiento de su arquitectura; para remediar esto, el arqueólogo Raúl Pavón Abreu, el autor de este artículo y el Lic. Manuel Castañeda Ramírez, fueron a Chichén Itzá con objeto de formular un presupuesto necesario para prevenir futuros daños.

El Departamento de Monumentos Prehispánicos del Instituto Nacional de Antropología e Historia, entonces a cargo del arqueólogo Román Piña Chan, destinó la suma de \$8,000.00 para la estabilidad de la estructura, suma con la cual se pudo consolidar también la parte abovedada, aún en pie, de la vecina Casa del Venado, gracias al trabajo rápido y eficaz del albañil Juan Chable Dzib y su cuadrilla de ayudantes.

Los resultados más sobresalientes de esos trabajos son dados a conocer a continuación, no sin antes agradecer a Elsy María Canto su ayuda en la primera traducción del inglés al español, hecha en 1962, y a mi esposa María, quien tradujo y arregló la versión final de este artículo.

### EL CHICHAN CHOB

*Descripción General.* Aunque una descripción más completa de este edificio puede encontrarse en la obra de Ruppert,<sup>1</sup> puede decirse que el Chichán Chob, conocido también como la Casa Colorada, la Cárcel (Thompson) y la Casa de los Tres Hermanos,<sup>2</sup> es una estructura rectangular abovedada, con tres entradas, en frente de las cuales se construyeron escalinatas secundarias, dando acceso

<sup>1</sup> Ruppert, K., 1952, pp. 43-47.

<sup>2</sup> Erosa Peniche, J. A., 1939, pp. 46-47.

a un corredor que tiene un friso de jeroglíficos unidos al sófite este de su bóveda. El corredor, a su vez, da acceso a tres cámaras interiores.<sup>3</sup>

El techo del Chichán Chob está rematado por una crestería y una fachada volante formada por tres máscaras de Chac. El edificio tiene dos cornisas, una superior y otra en medio, formadas por una faja y un plano inclinado. También hay dos anillos de piedra empotrados al lado norte y sur, asociados con la cornisa superior. Su base está formada por un plinto y un zócalo decorado con piedra en forma de "X".

La estructura está construida sobre una plataforma alta, de esquinas redondas, cuyos lados, en declive, están rematados por una cornisa. La escalinata de la plataforma, sin alfardas, está situada al oeste. La gran cantidad de escombros localizada alrededor de su base, indica la presencia de una plataforma baja que no es posible precisar con certeza, sino mediante una excavación. A los lados norte, sur y oeste de la plataforma, hay varios braseros antropomorfos caídos, los cuales indican que, como en el caso del cercano Caracol, su colocación original era en los bordes superiores.

En el lado este de la plataforma del Chichán Chob hay un juego de pelota que tiene paneles esculpidos unidos a sus bancas. Se tiene la impresión de que este edificio pertenece al mismo período de construcción que la plataforma del Chichán Chob, pero no puede afirmarse sin realizar las excavaciones necesarias. Unos elementos decorativos de esta estructura fueron usados para reemplazar unas piedras caídas de la cornisa del zócalo del lado este del Chichán Chob.

Al noroeste de esta estructura se observa un montículo bajo que se presume sea una plataforma y que tal vez sirvió de soporte a un edificio abovedado.

<sup>3</sup> En carta de fecha 4 de febrero de 1966 el profesor Alfredo Barrera Vázquez fue muy amable al ofrecernos su interpretación del nombre Chichán Chob en los siguientes términos: "Chichán es el adjetivo 'pequeño', en su forma moderna. La segunda parte del nombre presenta algunos problemas. Al edificio en cuestión también se le llama 'casa colorada' y esto hace pensar en Ch'oben que significa 'tierra encarnada que untan a los cajetes y cántaros' según el diccionario de Juan Pío Pérez. En este caso el nombre Ch'oben, que no se refiere para nada a casa, parece haber perdido la terminación *en*, pero no hay evidencia de que Ch'ob signifique por sí solo color rojo, aunque pudiera ser. Ch'ob también significa 'plato y agujero pequeño' lo cual tampoco nos refiere a casa, o bien pudiera interpretarse 'agujero pequeño' como una forma metafórica de casa, teniendo en cuenta que el edificio es muy estrecho. Sin embargo, habría pleonasma, porque ya en Ch'ob existe la significación de 'pequeño', que expresa también el adjetivo 'Chichán' de donde Chichán Ch'ob se traduciría 'el pequeño agujero pequeño', lo cual no parece muy apegado a los patrones gramaticales del maya. Si suprimiésemos la b en Ch'ob y alargáramos la o, de modo que quedaría Ch'oo, vendría a significar 'nene' o sea 'niño que mama' (bebé). En este caso habría también pleonasma, puesto que en Ch'oo está implícita la idea de pequeñez. Lo que queda pues, es Ch'ob con el significado de rojo, aunque esté incompleto y tampoco se refiere a casa. La traducción de Chichán Ch'ob vendría a ser pues 'la coloradita', en donde 'casa' se sobrentiende. La anterior interpretación tiene como prueba el hecho de que el interior de dicha construcción tenía una amplia sección de los muros de la primera cámara pintados de rojo, rojo almagre si mal no recuerdo. Como Ud. ve, el problema no es fácil de resolver. Pienso que el nombre es una denominación popular recientemente impuesta; no es un nombre prehispánico". Aunque el análisis del profesor Barrera indica que el término es de origen post-colombino, siendo posible que también lo sea el de "cárcel" a que Thompson hace referencia, los datos proporcionados en este trabajo permiten sospechar un origen pre-colombino relacionando la estructura hoy conocida como el Chichán Chob con los Tres Hermanos de Chichén Itzá.

*Excavación.* Al remover más de diez toneladas de escombros del techo del Chichán Chob, se encontraron varios fragmentos de almenas y grecas. Las almenas son muy similares a las asociadas con el cercano Caracol.<sup>4</sup> Dos de ellas fueron reconstruidas, pero los elementos de las grecas, originalmente unidas a la crestería, estaban muy rotos e incompletos para poderse reconstruir con éxito. En contraste a lo que dice Proskouriakoff<sup>5</sup> sobre la colocación de las almenas en la crestería, nuestros hallazgos indican que éstas se encontraron originalmente sobre la fachada volante debido a que todo lo que queda de las almenas se encontró entre la fachada volante y la crestería, y no había indicio alguno de ellas al este de la crestería. Proskouriakoff<sup>6</sup> no tenía suficientes datos para determinar el lugar original de las almenas, pero ahora está de acuerdo en que éstas pudieron haber estado asociadas a la fachada volante.

Entre la fachada volante y la crestería hay dos pisos. El más reciente, construido después de los dos adornos del techo, es una capa de estuco de 4 cm. de espesor, muy bien conservada, extendida sobre 6 cm. de *bapek*. El piso original que cubría el techo en ambos lados de la crestería, estaba formado por una capa de 3 cm. de estuco extendido sobre lajas planas colocadas con mezcla de cal. En el piso más reciente se encontraron restos de dos jarras de tipo maya-tolteca, prensadas en el estuco cuando todavía estaba mojado, donde éste forma una joroba dentro de los nichos tercero y cuarto (norte a sur) de la crestería. Además de las bases de las jarras, se encontraron algunos fragmentos de sus partes superiores disgregados por el techo. La huella de otra jarra, fue encontrada en el sexto nicho.

En la fachada volante, hay tres cabezas antropomorfas sobre la trompa de las tres máscaras de Chac. Se notó que la cabeza antropomorfa situada sobre la trompa de la máscara, al lado sur de la fachada, tiene un hueco en su parte superior, lo que indica que su uso original podría haber sido el de incensario. Los seis huecos en la base de la fachada volante son gárgolas. Cuando llueve, el agua desagua a través de ellas, dando la impresión de que brota de los aretes de los Chacs.

La construcción de la fachada volante presenta un problema. Aunque el piso original del techo no parece continuar debajo de su base, da la impresión de haber sido roto intencionalmente antes de la edificación de la fachada volante. El piso secundario y lo anterior sugieren la posibilidad de que la construcción de la fachada volante se efectuó después de la del edificio al que adorna. Sin embargo, es solamente una conjetura, ya que más o menos las mismas condiciones se pueden aplicar a la crestería.

Al nivelar el área en el lado sur de la escalinata de la plataforma se encontró una figura descabezada de un hombre en cuclillas, cubierto por una capa y con guaraches, sosteniendo su miembro viril entre las manos. Se supone que su sitio original estuvo en el borde superior de la escalinata alineado con los incensarios antropomorfos encontrados caídos alrededor de la plataforma. Esta figura tiene poca semejanza a las figuras de Telantunich, Kabah, Sayil, Tahí o Pustunich,

<sup>4</sup> Ruppert, K., 1935, fig. 245.

<sup>5</sup> Proskouriakoff, T., 1963, p. 93.

<sup>6</sup> Según carta personal, 1965.

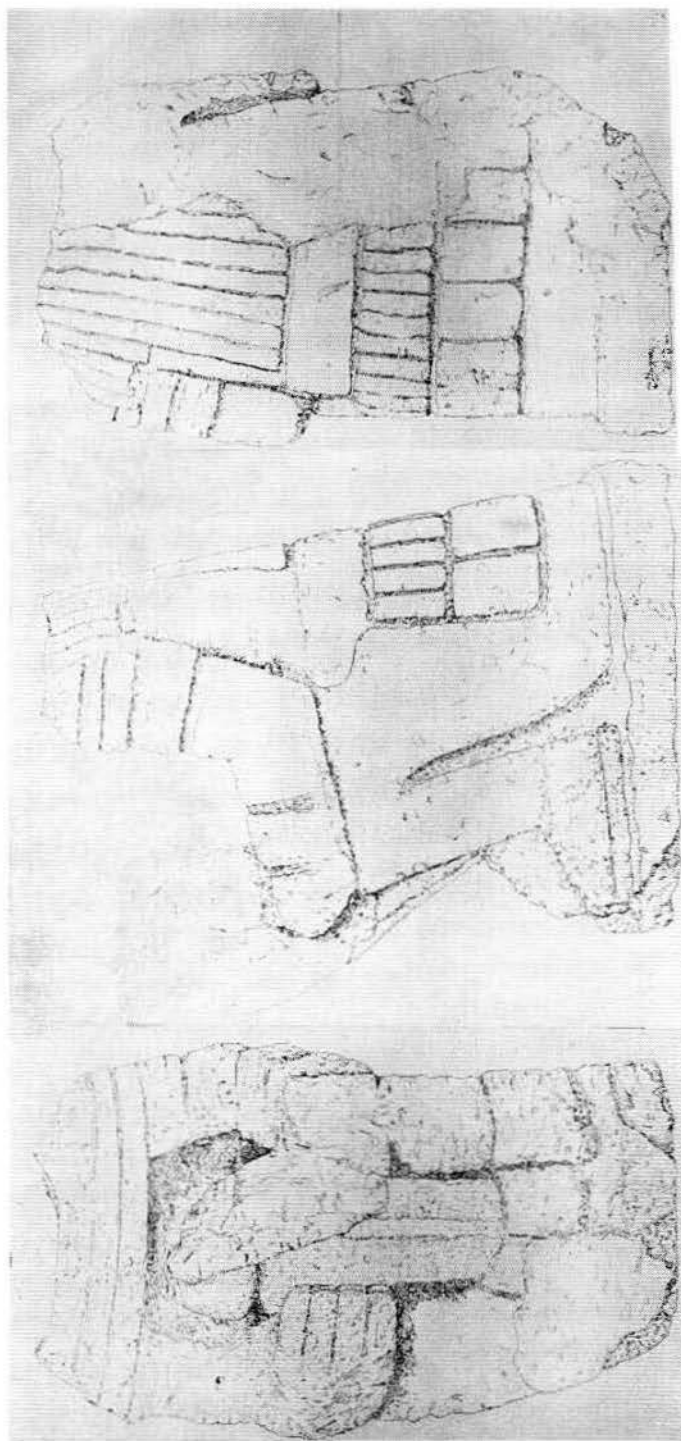


Fig. 1. Vistas anterior, lateral y posterior de la escultura fállica del Chichán Chob.

descritas por Andrews<sup>7</sup> o las de Chichén Itzá ilustradas por Ruppert<sup>8</sup>. Aunque Landa<sup>9</sup> describe figuras de piedra en Chichén Itzá de hombres desnudos, indicó que estas figuras tenían suficiente ropaje para cubrir sus órganos sexuales. Además, Tozzer<sup>10</sup> asegura que las figuras descritas por Landa probablemente formaban parte de los motivos decorativos asociados con la arquitectura local, ya que éstos tenían una espiga para que pudiesen empotrarse en la fachada que decoraban. Debido a que la figura fálica del Chichán Chob no tiene espiga, se infiere que ésta no formó parte de una fachada y que no fue, por lo tanto, vista por Landa (fig. 1).

En realidad, la figura fálica del Chichán Chob tiene mayor semejanza con dos figuras de la Huasteca descritas por Ramón Mena<sup>11</sup> que con cualquiera otra de la zona norte maya. Además, la descripción de Margain<sup>12</sup> del personaje principal en la fiesta del Volador, la cual es un baile alrededor de un palo largo, parece ser una descripción parcial de la figura del Chichán Chob. Margain asegura que fue "...un hombre con el miembro al descubierto. Este personaje llamado Yuhuname (el que frota su miembro) toma sucesivamente a cada uno de los danzantes y hace la farsa de tener unión sexual con él". Además de Yuhuname, la figura fálica del Chichán Chob nos recuerda a los dos últimos de los tres hermanos gobernantes de Chichén Itzá, que eran injustos e indecentes.<sup>13</sup>

*Comentarios generales.* La forma arquitectónica básica del Chichán Chob indica que fue construido antes de la época tolteca en Chichén Itzá. Aunque podemos inferir que el edificio sirvió para funciones religiosas, no hay evidencia que indique que no pudo haber sido también para uso doméstico. En mi opinión, pudo haber sido un lugar de habitación muy cómodo, aun cuando una afirmación más precisa sobre su uso y función durante el período pre-tolteca sólo será posible cuando se descifre el significado de su friso jeroglífico y se realicen más excavaciones. También se puede asegurar que el Juego de Pelota es una estructura pre-tolteca, lo que se confirmará cuando éste sea excavado y cuando se conozca el contenido de sus paneles esculpidos. Sin embargo, debido a su forma podemos inferir que fue usado para la versión maya del juego de pelota y que su función fue puramente ceremonial.

Aun cuando es sólo conjetura el que la fachada volante del Chichán Chob y sus almenas son adiciones secundarias a la estructura, hay la seguridad de que el techo más reciente y sus jarras maya-toltecas, son definitivamente más tardías que ambos adornos del techo. También podemos decir que tanto las escalinatas situadas frente a las entradas como los incensarios antropomorfos de piedra encontrados alrededor de la base y la figura fálica, son adiciones más tardías. Proskouriakoff<sup>14</sup> dice que aunque ella no cree que la figura fálica del

<sup>7</sup> Andrews, E. W., 1939 y 1941.

<sup>8</sup> Ruppert, K., 1952, fig. 145a.

<sup>9</sup> Tozzer, A. M., 1941, p. 184.

<sup>10</sup> *Ib.*

<sup>11</sup> Mena, R., 1926, Nos. 23 y 24.

<sup>12</sup> Margain, C. R., 1939, pp. 385-86.

<sup>13</sup> Tozzer, A. M., *op. cit.*, p. 19.

<sup>14</sup> Según carta personal, 1965.

Chichán Chob sea tolteca, hay que tomar en cuenta que otras figuras fálicas están relacionadas con la tradición tolteca en Chichén Itzá (fig. 2).

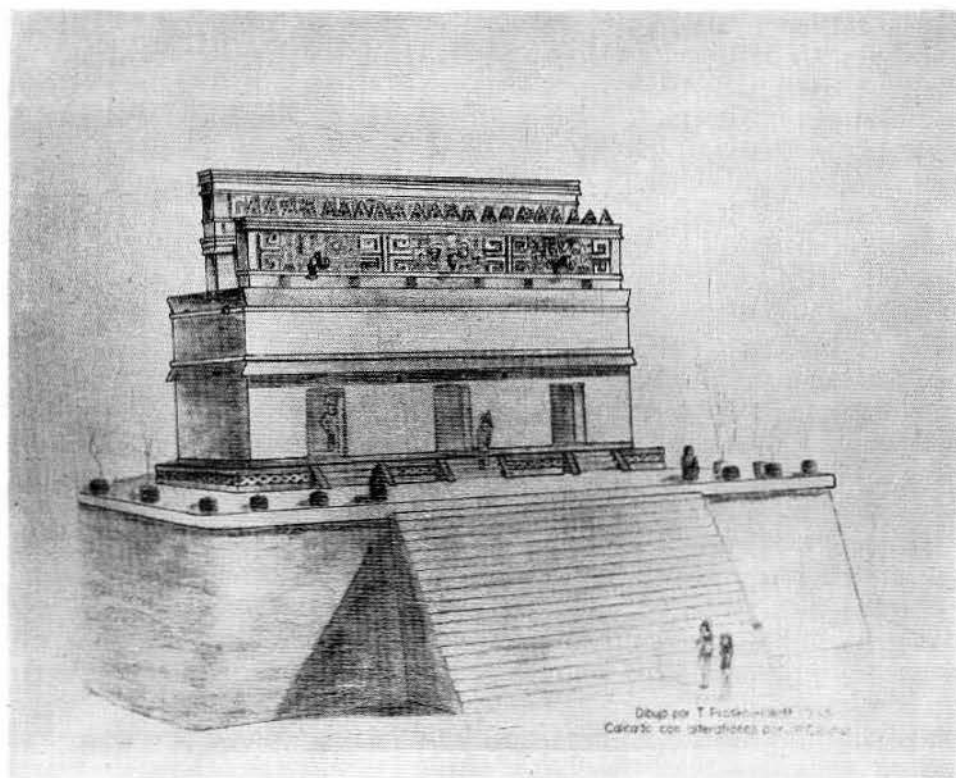


Fig. 2. Reconstrucción hipotética del Chichán Chob, según un dibujo de T. Proskouriakoff (1963), calcado con alteraciones por J. P. Cloutier.

Si se acepta una relación entre la figura fálica del Chichán Chob, las figuras de la Huasteca descritas por Mena, la leyenda o mito de los tres hermanos relacionados con el Chichán Chob y lo que Roys dice sobre su caída del poder en Chichén Itzá en 6 Ahau (1204-24 d.C.), podemos inferir que la figura fálica, y probablemente los incensarios, fueron añadidos al Chichán Chob a principio o antes del siglo XIII. Si se acepta la hipótesis de que la figura fálica del Chichán Chob y otras figuras semejantes de otros lugares en Yucatán son representaciones de un culto erótico, además de lo que Landa<sup>15</sup> asegura ser la única manifestación pública de prácticas eróticas que fue la danza Nahual<sup>16</sup> donde participaban tanto hombres como mujeres, y siendo la homosexualidad desconocida en Yucatán durante el siglo XVI, no es difícil imaginar que esta danza men-

<sup>15</sup> Tozzer, A. M., *op. cit.*, p. 128.

<sup>16</sup> En la Ciudad de México, nahual significa una persona tonta, no muy inteligente o proveniente de una rancharía, normalmente tomada como "indio". La expresión completa es "indio nahual".

cionada pueda haber sido una versión yucateca heterosexual de la danza de la fiesta del Volador en la Huasteca. Aun cuando Landa no menciona un palo largo en relación con la danza Nahual, describe un palo alto, grueso y enhiesto cuando habla de la danza Chohom practicada por los pescadores el día de Zip.<sup>17</sup> Además, hay un tipo de poste al centro de la estructura 3C8 localizada al sur de Chichán Chob que comparte la misma plaza del Chichán Chob.<sup>18</sup> Este poste puede describirse como los restos de un falo de piedra que pudo haber sido la versión yucateca del palo largo usado en la fiesta del Volador.

Como se ha demostrado, en Yucatán existen todas las manifestaciones de un culto erótico, muchas de las cuales son visibles en Chichén Itzá. Debido a que algunas de ellas se encuentran relacionadas con el Chichán Chob, es razonable inferir que por lo menos éste y la estructura 3C8, pudieron haber estado asociadas con un culto erótico (probablemente difundido desde la Huasteca) que se manifestó por medio de figuras fálicas, la danza Nahual, y falos de piedra o de madera (palos largos) desde el principio del siglo XIII hasta su abandono.

#### LA CASA DEL VENADO<sup>19</sup>

*Descripción general.* La Casa del Venado es una estructura rectangular abovedada, coronada por una fachada volante que comparte la misma plaza del Chichán Chob y la estructura 3C8. Tiene una cornisa superior y otra en medio formada por una faja y un plano inclinado y su base la compone un plinto. En el lado oeste de la estructura, a la altura de la moldura superior, está la espiga de un anillo (que no fue anotado por Ruppert), semejante en forma y posición a los que se encuentran en el edificio del Chichán Chob. El interior del edificio está dividido en tres cámaras separadas, cada una con entrada propia, pero la cámara central y la del lado este se encuentran derrumbadas. El nombre de este edificio puede derivarse de la pintura de un venado que se veía en el muro trasero de la cámara oeste.<sup>20</sup>

La estructura abovedada de la Casa del Venado está basada en una plataforma, de esquinas redondas y lados en declive, rematada por una cornisa. Su escalinata, sin alfardas, está situada al sur. Al quitar la vegetación al este de la escalinata, se hizo visible la sofito de una bóveda rellena que Ruppert no menciona. Esta bóveda y el tamaño de la plataforma de la Casa del Venado inducen al autor a pensar en la posibilidad de que hay otra estructura debajo de ésta, la cual posiblemente fue usada como parte del embutido de la plataforma, ya que ésta queda fuera de proporción comparada con la estructura relativamente pequeña que soporta. Pero desafortunadamente, no hubieron fondos suficientes para hacer las excavaciones necesarias y probar esta posibilidad. Al este de la base de la escalinata se encuentra una figura zoomorfa representando la cabeza

<sup>17</sup> Tozzer, A. M., *op. cit.*, p. 156.

<sup>18</sup> Ruppert, K., 1952, p. 42.

<sup>19</sup> Para el plano y una descripción más completa de la Casa del Venado, véanse las páginas 40-41 de la obra de Ruppert de 1952.

<sup>20</sup> Ruppert, K., 1952, p. 41.

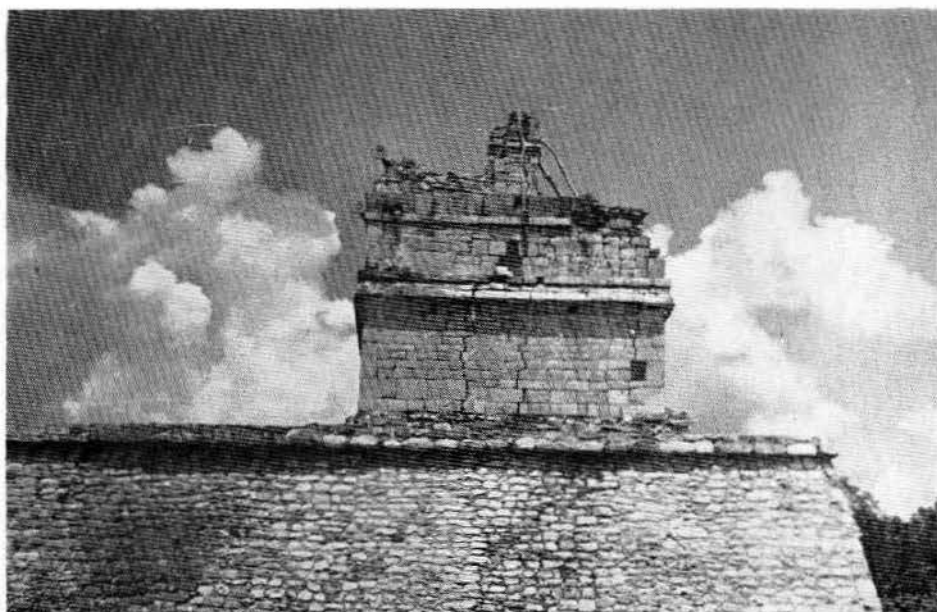


Lám. I. Lado oriente del Chichán Chob antes de su consolidación.

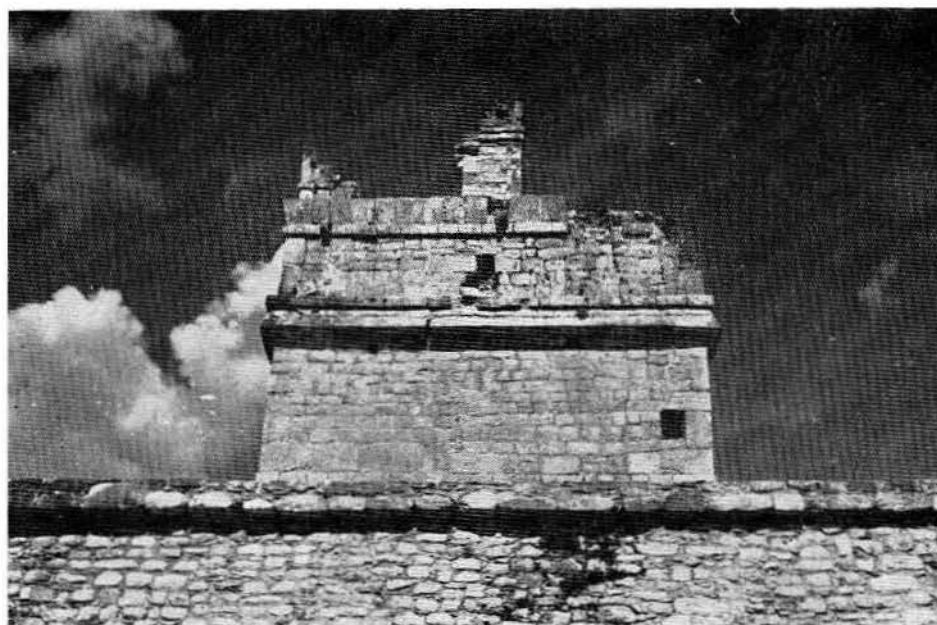


Lám. II. El mismo lado después de su consolidación.

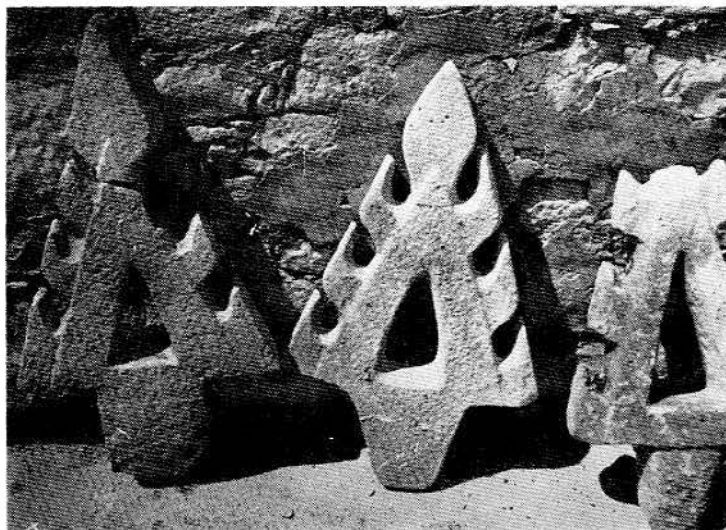




Lám. III. Lado sur del Chichán Chob antes de su consolidación.



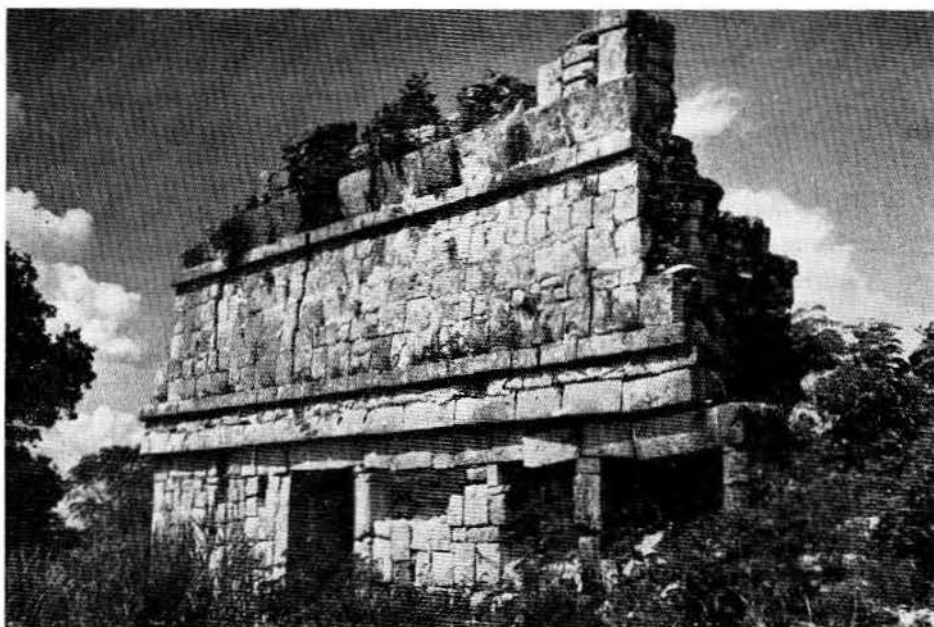
Lám. IV. El mismo lado después de su consolidación.



Lám. V. Almenas asociadas a la fachada volante del Chichán Chob, la del centro mide 90 cm. de altura por 30 cm. de anchura.



Lám. VI. Piedra usada por segunda vez en la fachada volante del Chichán Chob, lado oriente.



Lám. VII. Casa del Venado en su estado original.



Lám. VIII. Casa del Venado después de su reconstrucción parcial.

de una serpiente, con el cuerpo sin decorar, que colinda con la contrahuella del primer escalón. Hay un altar sobre la cima de la plataforma.

Una capa de estuco de 3 cm. de espesor, que se extiende sobre lajas planas colocadas en mezcla de cal, forma el techo de la Casa del Venado, siendo éste similar al techo original del Chichán Chob. Pero solamente una parte mínima del techo original se encuentra *in situ*.

*Comentarios generales.* Debido a su forma arquitectónica, la Casa del Venado puede ser clasificada como una estructura del período maya-florecente, pero el edificio experimentó a través de los años varias modificaciones. La primera parece haber sido durante la época maya-tolteca, lo cual se atestigua por la figura de la serpiente que colinda con el primer escalón. El altar construido con piedra reusada y varios fragmentos de incensarios antropomorfos de tipo Mayapán, sugieren actividad durante este período. Aunque no se encontraron datos que prueben una ocupación posterior, es posible creer que esta estructura fue usada, por lo menos con fines ceremoniales, hasta la época de la Conquista. Aunque no sabemos desde cuando la pintura del venado formó parte de la estructura, es interesante hacer notar que, además de estar frecuentemente representado en los códices mayas pre-colombinos, el venado también aparece asociado con una gran escultura erótica de Tabí.

#### RESUMEN

La forma arquitectónica del Chichán Chob y de la Casa del Venado son muy semejantes. Además de haber sido construidas sobre plataformas casi idénticas, ambas tienen muy parecidas cornisas, plintos, construcción de los techos, crestería, bóvedas y muros de piedra. Otra similitud es la de la separación de sus tres cámaras y sus anillos de piedra asociados con las molduras superiores. A mi parecer, estos dos edificios son únicos en el uso de este tipo de anillos; sin embargo, no tengo una idea precisa sobre su uso original, a no ser que hayan sido puramente decorativos.

Aun cuando la Casa del Venado carece de un juego de pelota, las características compartidas por las dos estructuras indican firmemente que una de ellas es una copia parcial de la otra o que ambas fueron diseñadas por el mismo arquitecto con solamente unos años de diferencia entre sí. Si la fecha obtenida por Bolles en 1962 por Carbono 14 (de una de las vigas de la bóveda en el corredor del Chichán Chob) es válida, la construcción ocurrió durante la primera parte del siglo VII d. C.

En una fecha más tardía, ambos edificios sufrieron ciertas modificaciones. Si la fachada volante del Chichán Chob es una adición secundaria a la estructura, puede ser razonable asumir que esta característica, tanto como la de la figura fálica, los incensarios y las jarras, manifiestan un cambio en el uso original del edificio, pero su función, que presumo haya sido ceremonial, continuó siendo la misma. Sin embargo, la adición de las escalinatas secundarias frente a las entradas no indica un cambio en el uso o función del edificio, sino que tal vez

haya sido una innovación arquitectónica, al igual que el techo secundario que cubre el espacio entre la fachada volante y la crestería.

La adición de la cabeza de serpiente a la escalinata de la Casa del Venado puede indicar que el edificio estuvo dedicado a su culto durante el período tolteca, o más tarde. El altar al descubierto sugiere la posibilidad de que las ceremonias religiosas hayan llegado a ser más públicas en la Casa del Venado durante el período de Mayapán de lo que fueron anteriormente. Una interpretación del significado de la pintura del venado, o de lo que ésta representa, sería un poco aventurada, restando que nuevas investigaciones arqueológicas, etnográficas y documentarias arrojen más luz sobre este punto.

#### REFERENCIAS

- Andrews, E. W., 1939. *A Group of Related Sculptures from Yucatan*. Contributions to American Anthropology and History, No. 26. Carnegie Institution of Washington, Pub. 509, pp. 67-79.
- , 1941. Pustunich, Campeche. Some Further Related Sculpture. *Los Mayas Antiguos*. El Colegio de México. Fondo de Cultura Económica, pp. 127-42.
- Erosa Peniche, J. A., 1939. *Guía para visitar las Ruinas de Chichén-Itzá*. 2a. Ed. Mérida, Yucatán, México.
- Margain, C. R., 1939. El culto fálico en México. *XXVII Congreso Internacional de Americanistas*. Instituto Nacional de Antropología e Historia, pp. 375-90.
- Mena, R., 1926. *Catálogo del Salón Secreto (Culto al Fallo)*. 2a. Ed. Imprenta del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía, México.
- Proskouriakoff, T., 1963. *An Album of Maya Architecture*. University of Oklahoma Press, Norman.
- Ruppert, K., 1935. *The Caracol at Chichen Itza, Yucatan, Mexico*. Carnegie Institution of Washington.
- , 1952. *Chichen Itza; Architectural Notes and Plans*. Carnegie Institution of Washington, Pub. 595, Washington, D. C.
- Tozzer, A. M., 1941. *Landa's Relación de las Cosas de Yucatán*. A translation with Notes. Papers of the Peabody Museum. Harvard University, vol. 18.

